



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Zofingen Black Panthers II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	VIFIAN Remo	207432	02:33	33		1					01:47	27	2	03:47	D
10	A	MÜLLER Daniel	202260	09:17	2	31	2					12:24	10	2	14:24	C1
7	G	MARTI Luca	208253	16:53	53		3					16:30	96	2	18:30	C1
	G			22:13	53	90	4					30:10	93	2	32:27	C1
80		JORDI Reto	218318	35:00	2	79	5					31:28	30	2	33:28	H
33		GUT Janick	202277	37:04	31	10	6					33:32	11	2	35:32	C1
53		WALSER Dominik	202268	44:12	90	53	7					46:15	27	2	46:43	H
90		GONCALVES Mauro	202231	51:42	90	53	8					57:17	96	2	59:11	A
31		KIEFER Markus	80064	54:11	80	90	9					57:17	11	2	59:17	M2
2		MÄDER Reto	208454	54:21	53		10									
79		SENN Nico	202262													
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197													
96		BACHMANN Marc	202243													
27		WÄLTI Thomas	209031													
				<b>TOTAL</b>				<b>10</b>								
				<b>TIME OUT</b>									<b>TOTAL 18 min</b>			

**2 Langnau Stars Ia**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
42	C	URBAN Daniel	215002	26:05	43	33	1					02:32	7	2	04:32	H
71	A	KALLA Oliver	218313	32:04	7		2					07:00	28	2	09:00	H
31	G	ABLER Andreas	209057	46:43	28		3					34:09	71	2	36:09	H
39	G	FELNER Julius	213003	59:11	67	21	4					36:30	26	2	37:04	E
68		BARP Anton	218707									41:32	26	2	43:32	A
67		BIEDERMANN Matthias	216003									52:47	43	2	54:11	L
33		CARRIER Olivier	220075													
7		DI BIASI Daniel	202249													
14		MINARIK Maurizio	220076													
47		NYFFENEGGER Stefan	209047													
15		SANTSCHI Silvan	219352													
28		SCHLATTER Lukas	213039													
26		THOMA Rebecca	214025													
21		THOMA Lars	214024													
43		WHITTINGHAM Eliot	216473													
				<b>TOTAL</b>				<b>4</b>								
				<b>TIME OUT</b>									<b>TOTAL 12 min</b>			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	212485
	SCHÖNENBERGER	Rascal		

**CLUB 1** Zofingen Black Panthers II **2L**

**CLUB 2** Langnau Stars Ia **2L**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **11.09.2020**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **19:45** End / Ende **21:40**  
 Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **DC12**  
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Tomeo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **29**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Vorename / Vorname  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
 Unterschrift

Time Keeper **203236** **BAUMANN Lukas**

Official scorer **211388** **STUDER Marc**

Referee 1 **94015** **BIERI Stéphane**

Referee 2 **9700** **GAMPER Daniel**

Tech. Director

**RESULT**

**PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND**  
**INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO**

**FINAL**

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
--	---------------	---------------	---------------	---------------

1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>10</b>	<b>4</b>
-----------------------------------	----------	----------	-----------	----------

2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers II</b>	
-----------------------------------	----------	----------	--	--

3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
-----------------------------------	----------	----------	---	--

Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
----------------------------------	----------	----------	---	--

Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
------------------	----------	----------	--	--

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.  
 Rapport wegen Verzögerung des Spielbeginns